

# 1 RESPETE LOS LÍMITES DE LA PROPIEDAD Y LAS ÁREAS DE AMORTIGUACIÓN.

Corte el césped sólo dentro de los límites de su propiedad. Evite cortar el césped de los parques o de la propiedad común de la Asociación de propietarios. La mayor parte de los parques del condado se dejan en estado salvaje para conservar la salud de los bosques y el hábitat de los animales.

Si la propiedad común de la Asociación de propietarios parece estar cubierta de maleza, comuníquese a la junta o al gestor de la asociación. Es posible que cambien la programación del corte de césped o que tengan un buen motivo para no cortarlo. El terreno puede ser un área de amortiguación protegida de un arroyo.



## Áreas de amortiguación de arroyos

Las áreas de amortiguación de arroyos son áreas boscosas que bordean los arroyos. Estabilizan las orillas de los arroyos y protegen la calidad del agua al retener la tierra y filtrar los contaminantes de las aguas pluviales.

Las áreas de amortiguación de los arroyos son Áreas de protección de recursos salvaguardadas por la Ley de Conservación de la Bahía de Chesapeake de 1988. No se permite ningún tipo de desarrollo o eliminación de plantas a menos de 100 pies del agua sin un permiso.

**Obtenga más información sobre las áreas de protección de recursos y véalas en un mapa en [www.fairfaxcounty.gov/landdevelopment/faqs-resource-protection-areas](http://www.fairfaxcounty.gov/landdevelopment/faqs-resource-protection-areas)**

**Watch the Green Grow** es un programa de la Autoridad de Parques del Condado de Fairfax destinado a fomentar acciones ecológicas en propiedades privadas. Anote sus logros y obtenga más información sobre las sencillas acciones ecológicas que puede llevar a cabo en <http://bit.ly/WTGG>

- ✓ Recoger las heces
- ✓ Reducir el uso de pesticidas y fertilizantes
- ✓ Reciclaje de la hierba
- ✓ Reducir el área de césped y plantar plantas autóctonas
- ✓ Eliminar las plantas invasoras
- ✓ Arreglar la erosión y los puntos desnudos
- ✓ Plantar árboles autóctonos
- ✓ Respetar los límites de las propiedades
- ✓ Poner en bolsas los residuos de jardinería para su correcta eliminación
- ✓ Solicitar a su Asociación de propietarios o comunidad que plante plantas autóctonas
- ✓ Contarle a un vecino sobre Watch the Green Grow

Escanee para acceder al Sitio web de Watch the Green Grow.



Una publicación de Fairfax County, Va 9/19

 HU Para solicitar esta información en un formato alternativo, llame a Inclusion and ADA Support al 703-324-8563. TTY 711.

# CORTE MENOS DEJE CRECER MÁS

El césped es una característica común de los suburbios, pero es un desierto alimenticio para los insectos y las aves locales. El césped también es una fuente de contaminación del agua. Los fertilizantes y pesticidas llegan a los arroyos y ríos durante las tormentas. Podemos proteger la calidad del agua, crear hábitats para la fauna y reducir los problemas de erosión y drenaje.

**¿Cómo? Cortando menos y dejando crecer más.**

## 3 FORMAS DE CORTAR MENOS Y DEJAR CRECER MÁS

- 1 RESPETE LOS LÍMITES DE LA PROPIEDAD Y LAS ÁREAS DE AMORTIGUACIÓN.
- 2 CORTE BIEN ALTO Y DÉJELO ESTAR.
- 3 REDUZCA EL ÁREA DE CÉSPED Y PLANTE PLANTAS AUTÓCTONAS.



## 2 CORTE BIEN ALTO Y DÉJELO ESTAR.

Cortar perezosamente es cortar en verde.

Dos pasos sencillos:

- Corte la hierba a tres pulgadas de altura, o córtela con menor frecuencia.
- Deje que los restos de hierba se queden donde han caído.

**Corte a una cierta altura.**

Adopte un método de «cortacésped perezoso» para el mantenimiento del jardín. Cree un hábitat para las abejas y otros polinizadores. Los investigadores de la universidad UMass Amherst comprobaron que cortar el césped cada dos semanas mejoraba el hábitat de las abejas en los jardines suburbanos al permitir la aparición de flores. También puede ajustar el cortacésped para que corte la hierba a cinco centímetros de altura y así conservar el trébol y otras flores pequeñas que alimentan a las abejas.



**No se preocupe por las malas hierbas,** alimentan a las abejas. Un césped sin malas hierbas es un hábitat pobre para las abejas, mariposas y colibríes, que no necesitan la hierba para alimentarse, sino el néctar de las flores. No utilice herbicidas para eliminar todas las malas hierbas de su césped. Valore las violetas, el trébol e incluso los dientes de león.

**Déjelo estar**

En vez de meterlos en bolsas, deje que los recortes de hierba se queden en el suelo cuando corte el césped. El reciclaje de la hierba devuelve los nutrientes al césped y disminuye la necesidad de abono. Para evitar la formación de bultos, corte la hierba cuando esté seca o utilice una cuchilla trituradora.



**Las abejas son amigas, no enemigas**

- Las abejas son unas polinizadoras muy importantes. Sin ellas, seríamos incapaces de cultivar gran parte de nuestros alimentos.
- Las abejas melíferas no son las únicas abejas importantes para la agricultura. Algunas frutas y verduras, como los arándanos y los tomates, sólo pueden ser polinizadas por abejorros que hacen vibrar las flores mediante la llamada «polinización por zumbido».
- Las abejas no son agresivas. Las abejas melíferas defenderán su colmena si se ven amenazadas, pero la mayoría de las abejas nativas de Virginia son abejas solitarias sin una colmena que proteger. Las abejas macho ni siquiera tienen aguijón.
- En ocasiones, la gente confunde las abejas con avispas de aspecto similar que pueden ser más agresivas, como las avispas amarillas y los avispones europeos. Las avispas amarillas no son tan peludas como las abejas, y los avispones europeos son más grandes que las avispas amarillas.

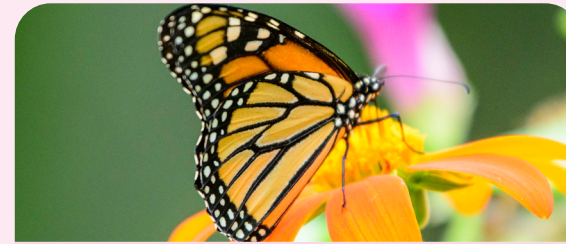
**Evitar los pesticidas**

Las orugas y otros animales se alimentan de las plantas autóctonas. No envenene a los animales salvajes que se comen sus plantas. Cuando compre plantas en un centro de jardinería, pregunte si han sido tratadas con pesticidas. Las plantas de los viveros de plantas autóctonas se cultivan sin pesticidas.

## 3 REDUZCA EL ÁREA DE CÉSPED Y PLANTE PLANTAS AUTÓCTONAS.

Las plantas autóctonas tienen varias ventajas frente al césped:

- Las plantas autóctonas de esta área se han adaptado al clima y a las condiciones del suelo. No necesitan fertilizantes ni riegos frecuentes.
- Las plantas autóctonas sirven de alimento a los polinizadores y demás fauna local. Las mariposas, las abejas, los pájaros y otros animales han evolucionado junto a las plantas autóctonas y dependen de su néctar, frutos, semillas y hojas para alimentarse.
- Las plantas autóctonas pueden ayudar a solucionar problemas paisajísticos como la erosión y un drenaje deficiente.



**Alimente a las mariposas y los pájaros con plantas autóctonas**

- Las orugas son muy exigentes con la comida. Cada especie depende de plantas huésped específicas para alimentarse.
- Después de la metamorfosis, las mariposas comienzan a beber néctar en lugar de comer hojas. Las flores autóctonas tienden a producir más néctar para las mariposas, las abejas y los colibríes que las flores ornamentales no autóctonas.
- No todas las orugas se transforman en mariposas: algunas sirven de alimento a los pájaros. Las orugas son una fuente importante de alimentación para muchos pájaros, sobre todo al anidar. Alimentando a las orugas, también está alimentando a los pájaros.
- Muchos pájaros también comen bayas y semillas de plantas autóctonas, sobre todo en otoño e invierno, cuando escasea el alimento.

Las plantas autóctonas son una solución a los problemas de paisajismo. En ocasiones, no crece la hierba en un lugar problemático, como una colina sombría o un área húmeda y fangosa. Solucione los problemas de erosión y drenaje con plantas autóctonas.

**Solucionar la erosión**

Las raíces de las plantas autóctonas son más profundas que las del césped y se fijan mejor al suelo. A menudo, la hierba crece mal a la sombra, pero muchas plantas autóctonas prefieren la sombra. Escoja helechos o arbustos autóctonos adaptados a sus condiciones de suelo y luz.

**Encontrará más soluciones para la erosión del suelo, así como una lista de plantas autóctonas recomendadas por la NVSWCD, en [www.fairfaxcounty.gov/soil-water-conservation/drainage-problem-protect-eroding-land](http://www.fairfaxcounty.gov/soil-water-conservation/drainage-problem-protect-eroding-land)**

**Solucionar el drenaje deficiente**

Las áreas con un drenaje deficiente pueden acabar convertidas en lodazales. Un jardín de lluvia bien diseñado ayuda a que el agua se absorba más rápidamente en el suelo y reduce las inundaciones. Las plantas de los jardines de lluvia filtran los contaminantes de la corriente de agua antes de que ésta se introduzca en los arroyos. Las plantas autóctonas que toleran inundaciones periódicas y periodos de sequía son unas magníficas adiciones para los jardines de lluvia.

**Encontrará más información sobre las plantas autóctonas y las soluciones paisajísticas de Plant NOVA Natives en [www.plantnovanatives.org](http://www.plantnovanatives.org)**

**Jardines pequeños**

¿Por qué molestarse en cortar el césped de un jardín pequeño? En lugar de eso, siembre un jardín que requiera poco mantenimiento. Los juncos autóctonos y las cubiertas vegetales constituyen una alternativa al césped que no necesita cortarse. Cree senderos a través del jardín con piedras o cubierta vegetal.

